العلق

مکی سورة دی ١٩ آیتونه لری

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ٱقۡرَأۡ بِٱسۡمِ رَبِّكَ ٱلَّذِي خَلَقَ ١

(ای محمده!) ولوله(قرآن) د خپل رب په نامه چې د هر شی خالق دی.

خَلَقَ ٱلۡإِنسَٰنَ مِنۡ عَلَقٍ ٢

هغه ذات چې انسان يې د وينې له يوې ټوټې راپيدا کړ(او بيا يې ورته عقل او پوهه او بې ساری استعدادونه ورکړل).

ٱقۡرَأۡ وَرَبُّكَ ٱلۡأَكۡرَمُ ٣

ولوله او ستا رب ډير زيات مهربان او د فضل او مرحمت څښتن دی.

ٱلَّذِي عَلَّمَ بِٱلۡقَلَمِ ٤

هغه ذات چې د قلم په وسيله يې علم ښودلی دی.

عَلَّمَ ٱلۡإِنسَٰنَ مَا لَمۡ يَعۡلَمۡ ٥

او انسان ته يې هغه څه ورزده کړل چې پرې هيڅ نه پوهيده.

كَلَّآ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَيَطۡغَىٰٓ ٦

خو يقيناً چې انسان بيا هم سرکشی کوی.

أَن رَّءَاهُ ٱسۡتَغۡنَىٰٓ ٧

او خپل ځان بې پروا ګڼی.

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ ٱلرُّجۡعَىٰٓ ٨

بې له شکه به بالاخره د خپل رب حضور ته راستنيږی.

أَرَءَيۡتَ ٱلَّذِي يَنۡهَىٰ ٩

آيا ګورې(او آيا د مجازات وړ نه دی ابوجهل) چې منع کوی.

عَبۡدًا إِذَا صَلَّىٰٓ ﴿١٠﴾

زما بنده(محمد صلی الله علیه و سلم) له لمانځه څخه.

أَرَءَيۡتَ إِن كَانَ عَلَى ٱلۡهُدَىٰٓ ﴿١١﴾

وګوره که دغه(باغی او طاغی ابوجهل) په سمه لار روان وی.

أَوۡ أَمَرَ بِٱلتَّقۡوَىٰٓ ﴿١٢﴾

او خلکو ته یې د پرهیزګارۍ بلنه ورکولی(نو ډیره به ښه وی او د الله تعالی په حضور کې به یې ارزښت او مقام ډیر لوړ وی).

أَرَءَيۡتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰٓ ﴿١٣﴾

وګوره(که دغه ابوجهل حق دین) دروا‌غ ګڼی او له(الهی فرمان نه) مخ اړوی(نو آیا د سخت مجازات وړ نه دی)؟

أَلَمۡ يَعۡلَم بِأَنَّ ٱللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

آیا دی نه پوهیږی چې الله تعالی یې ټولې کړنې وینی.

كَلَّا لَئِن لَّمۡ يَنتَهِ لَنَسۡفَعَۢا بِٱلنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

نه-(داسې نه ده چې دی فکر کوی) که دی له خپلو (ناوړو اعمالو) لاس وانخلی، د سر له ویښتو به یې ونیسو(او په شدت سره به یې دوزخ ته راکاږو).

نَاصِيَةٖ كَٰذِبَةٍ خَاطِئَةٖ ﴿١٦﴾

هو- د فاسد دروغجن سر له ویښتو.

فَلۡيَدۡعُ نَادِيَهُۥ ﴿١٧﴾

بیا دې خپل ملاتړی راوغواړی.

سَنَدۡعُ ٱلزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

مونږ به هم د خپل عذاب پرښتې راوغواړو.

كَلَّا لَا تُطِعۡهُ وَٱسۡجُدۡ وَٱقۡتَرِب ۩ ﴿١٩﴾

نه- هیڅکله د هغه اطاعت مه کوه. بلکه خپل رب ته په سجده(لمانځه) سره تقرب پیدا کړه. «تمت سورة العلق بفضل الله و رحمته»